



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 June 2023
Russian
Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ

и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Женева, 19–29 сентября 2023 года

Пункт 5 б) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения

Определение понятия «максимальная вместимость»

Передано правительством Бельгии* **

Введение

1. В разделе 1.2.1 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ «максимальная вместимость» определяется как «максимальный внутренний объем сосудов или тары, включая контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ) и крупногабаритную тару, выраженный в кубических метрах или литрах».

2. Понятие «максимальная вместимость» используется в тексте порядка 40 раз; кроме того более 170 раз упоминается «вместимость». Примерно в 15 из этих случаев речь идет о цистернах, а не таре.

3. В целом понятие «максимальная вместимость» используется в специальных положениях и инструкциях по упаковке для определения пределов вместимости тары, используемой в соответствии с таблицей А. Оно встречается также в требованиях к таре в части 6 для определения общего предела вместимости того или иного типа тары.

4. Слово «вместимость» также часто используется в этом контексте и почти всегда в словосочетаниях с тем же значением («Вместимость не должна превышать» и т. п.).

5. И наконец, понятие «максимальная вместимость» используется в требованиях к испытаниям и маркировке тары в части 6. В данном случае речь идет о конкретном типе конструкции тары. В качестве альтернативы в этом контексте употребляется также «вместимость».

6. Когда речь идет об общем предписании или конкретной таре (например, при определении степени наполнения), «вместимость» обычно используется сама по себе, хотя этот термин не определен. Из-за этого может возникать путаница.

* A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2023/36.



Предложение

7. В разделе 1.2.1 изменить определение термина «максимальная вместимость» следующим образом (исключенный текст зачеркнут):

~~«Максимальная в Вместимость»~~ означает максимальный внутренний объем сосудов или тары, включая контейнеры средней грузоподъемности для массовых грузов (КСМ) и крупногабаритную тару, выраженный в кубических метрах или литрах».

8. В тексте на французском языке в первой таблице инструкции по упаковке Р501 (Комбинированная тара) подраздела 4.1.4.1 привести текст в соответствие с другими инструкциями по упаковке:

~~«Максимальная~~ вместимость внутренней тары» (к тексту на русском языке данное изменение не относится).

9. Привести формулировку пункта 6.1.5.2.1 в соответствие с текстом пунктов 6.2.2.7.3, 6.2.6.3.1.1, 6.2.6.3.2.3.1, 6.3.5.2.1, 6.5.6.10.2, 6.5.6.11.2 и 6.5.6.12.2, заменив «максимальная вместимость» на «вместимость»:

«6.1.5.2.1 Испытаниям должна подвергаться тара, подготовленная так, как она готовится для перевозки, включая внутреннюю тару комбинированной тары. Внутренние или одиночные сосуды или тара, за исключением мешков, должны заполняться не менее чем на 98 % их ~~максимальной~~ вместимости в случае жидкостей и не менее чем на 95 % — в случае твердых веществ. Мешки должны наполняться до максимальной массы, при которой они могут использоваться. Комбинированная тара, внутренняя тара которой предназначена и для жидкостей, и для твердых веществ, должна пройти отдельные испытания для обоих видов содеримого — как для жидкостей, так и для твердых веществ. Вещество или изделие, которые будут перевозиться в таре, могут быть заменены другими веществами или изделиями, за исключением случаев, когда эта замена может сделать недействительными результаты испытаний. Что касается твердых веществ, то, если используется другое вещество, оно должно иметь те же физические характеристики (массу, размер частиц и т. д.), что и вещество, которое будет перевозиться. Для достижения требуемой общей массы упаковки допускается использование добавок, таких как мешки со свинцовой дробью, при условии, что они размещены таким образом, что их использование не повлияет на результаты испытаний».

10. Привести формулировку пункта 6.1.5.8.1 в соответствие с текстом пунктов 6.2.3.9.3, 6.2.3.11.4 и 6.4.21.8 путем изменения подпункта 7 (исключенный текст зачеркнут):

~~« 7. Максимальная в Вместимость».~~

11. Привести формулировку пункта 6.3.5.5.1 в соответствие с текстом пунктов 6.2.3.9.3, 6.2.3.11.4 и 6.4.21.8 путем изменения подпункта 7 (исключенный текст зачеркнут):

~~« 7. Максимальная в Вместимость».~~

12. Привести формулировку пункта 6.5.6.9.2 в соответствие с текстом пунктов 6.2.2.7.3, 6.2.6.3.1.1, 6.2.6.3.2.3.1, 6.3.5.2.1, 6.5.6.10.2, 6.5.6.11.2 и 6.5.6.12.2, заменив «максимальная вместимость» на «вместимость» (исключенный текст зачеркнут):

«а) Металлические КСМ: КСМ должен быть наполнен не менее чем на 95 % его ~~максимальной~~ вместимости в случае твердых веществ или 98 % его ~~максимальной~~ вместимости в случае жидкостей. Устройства для сброса давления должны быть сняты, а отверстия для их установки — заглушены, или они должны быть выведены из действия.

б) Мягкие КСМ: КСМ должен быть наполнен до его максимально допустимой массы брутто, причем содеримое должно быть равномерно распределено.

с) Жесткие пластмассовые и составные КСМ: КСМ должен быть наполнен не менее чем на 95 % его ~~максимальной~~ вместимости в случае твердых веществ или 98 % его ~~максимальной~~ вместимости в случае жидкостей. Устройства для сброса давления должны быть сняты, а отверстия для их установки — заглушены, или они должны быть выведены из действия. Испытание КСМ должно проводиться при температуре испытываемого образца и его содержимого не выше –18 °C. Если испытываемые образцы составных КСМ подготовлены по этому методу, то условия выдерживания, предписанные в пункте 6.5.6.3.1, могут не соблюдаться.

Испытательные жидкости должны поддерживаться в жидком состоянии путем добавления, в случае необходимости, антифриза. Этим условием можно пренебречь, если пластичность и прочность на разрыв рассматриваемых материалов значительно не снижаются при низких температурах.

д) КСМ из фибрового картона и деревянные КСМ: КСМ должен быть наполнен не менее чем на 95 % его ~~максимальной~~ вместимости».

13. Привести формулировку пункта 6.5.6.14.1 в соответствие с текстом пунктов 6.2.3.9.3, 6.2.3.11.4 и 6.4.21.8 путем изменения подпункта 7 (исключенный текст зачеркнут):

« 7. ~~Максимальная в~~Вместимость».

14. Привести формулировку пункта 6.6.5.1.9 а) в соответствие с текстом пунктов 6.2.2.7.3, 6.2.6.3.1.1, 6.2.6.3.2.3.1, 6.3.5.2.1, 6.5.6.10.2, 6.5.6.11.2 и 6.5.6.12.2, заменив «максимальная вместимость» на «вместимость» (исключенный текст зачеркнут):

«а) при испытаниях должна использоваться вода, а крупногабаритная аварийная тара должна быть заполнена не менее чем на 98 % ее ~~максимальной~~ вместимости. Чтобы получить требуемую общую массу упаковки, можно добавить, например, мешки со свинцовой дробью, но разместить их необходимо таким образом, чтобы они не повлияли на результаты испытания. При проведении испытания на падение можно также изменить высоту падения в соответствии с пунктом 6.6.5.3.4.4.2 б)».

15. Привести формулировку пункта 6.6.5.2.1 в соответствие с текстом пунктов 6.2.2.7.3, 6.2.6.3.1.1, 6.2.6.3.2.3.1, 6.3.5.2.1, 6.5.6.10.2, 6.5.6.11.2 и 6.5.6.12.2, заменив «максимальная вместимость» на «вместимость» (исключенный текст зачеркнут):

«Испытаниям должна подвергаться крупногабаритная тара, подготовленная так же, как и для перевозки, включая используемые внутреннюю тару или изделия. Внутренняя тара заполняется не менее чем на 98 % ее ~~максимальной~~ вместимости в случае жидкостей или 95 % в случае твердых веществ. Крупногабаритная тара, внутренняя тара которой предназначена как для жидкостей, так и для твердых веществ, проходит отдельное испытание для каждого вида содержимого. Вещества, содержащиеся во внутренней таре, или изделия, которые будут перевозиться в крупногабаритной таре, могут заменяться другими веществами или изделиями, если это не повлияет на действительность результатов испытаний. Если используются другие типы внутренней тары или другие изделия, они должны иметь те же физические характеристики (массу и т. д.), что и внутренняя тара или изделия, подлежащие перевозке. Допускается использование добавок, таких как мешки с дробью, для достижения требуемой общей массы упаковки, если эти добавки размещены так, что это не скажется на результатах испытаний».

16. Привести формулировку пункта 6.6.5.4.2 в соответствие с текстом пунктов 6.2.3.9.3, 6.2.3.11.4 и 6.4.21.8 путем изменения подпункта 7 (исключенный текст зачеркнут):

« 7. ~~Максимальная в~~Вместимость/максимально допустимая масса брутто».

Обоснование

17. В определении термина «вместимость» четко указано, что речь идет о «максимальном внутреннем объеме». Таким образом проблем с толкованием не ожидается. С другой стороны, предлагаемые поправки позволят унифицировать употребление терминов и провести четкое различие между общими ограничениями, предусмотренными в таблице А, с одной стороны, и общими предписаниями или вместимостью конкретной тары — с другой.
